

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICION DE LA TARDE)

Año IX.-Número 3180

Subscripción

En la isla al mes ptas 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón miércoles 7 de Octubre 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva — Teléfono. 123

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA  
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

### La guerra europea

#### Operaciones terrestres

##### En Occidente

Barcelona 7 6'15.

##### Comunicado oficial

Bardeos.—El parte oficial facilitado ayer a las tres de la tarde de lo siguiente:

En el frente de la izquierda adquiere cada día mayor extensión. Ahora se señala la presencia de grandes masas de caballería alemana en las proximidades de Lille plaza próxima a la frontera del norte.

Estas masas de caballería ejercen las veces de una cortina que encubre grandes movimientos que se desarrollan en la zona fronteriza que por Lille se extiende al norte de Tourcoing hasta Armentiers.

Más al Sur, en los alrededores de Arras y sobre la margen derecha del Somme, la situación se mantiene favorable a los aliados.

Entre el Somme y el Oise se ofrecen alternativas de avance y retroceso.

Cerca de Lassigny al sur de la línea Amiens-San Quirin, derecha del Oise, el enemigo intentó dar un ataque importante, pero fué rechazado.

A la derecha de Aisne, en la parte de Soissons alcanzan ventajas. Continúa muy eficaz el auxilio que nos prestan los ingleses en la región de Beiry-au-Bec.

En el resto del frente no hay ninguna novedad que merezca consignarse.

##### Los belgas se atrincheran

Comun can desde Bruselas que los belgas han ocupado y atrincherado fuertemente la línea de Namur y han resultado ineficaces los ataques de los alemanes para romperla.

El Neibe es un afluyente de la Escalda por la derecha.

El canal de Namur, a poca distancia de Amberes y el Neibe corre de Este a Oeste para el Sur de la misma.

##### Operaciones de los aliados

Informes transmitidos desde Londres dicen que los aliados han cedido terreno en ciertas zonas, pero que esto no ha quebrantado la confianza absoluta en el resultado final.

Un ligero retroceso dicen los militares ingleses, se marca como un mero incidente circunstancial que en nada afecta a la totalidad de la campaña.

##### Batalla en Amberes

En la región del sudoeste de Amberes se ha empeñado una gran batalla entre germanos y belgas, favorable hasta ahora a estos últimos.

##### Bombardeo e incendio; un rumor

Un refugiado en Maestricht dice que ha sido bombardeada e incendiada la ciudad de Briengen cerca de Naegen.

Añade que dicha población es presa de las llamas.

Circula el rumor de que los alemanes han rendido ocho fuertes de los que defienden Amberes.

##### El último parte oficial francés

Bardeos.—Parte oficial dado anoche a las once:

La característica de la situación no ha variado en el día; a la izquierda, el norte de Oise la acción es cada vez más violenta.

En el centro hay calma relativa y se ha ganado un poco de terreno por la parte septentrional de los altos del Mosa.

##### Conquista de Togoland

Una fuerte columna de tropas francesas e inglesas ha conquistado Togoland, ochenta mil kilómetros cuadrados de territorio alemán en la costa de Guinea.

##### En Oriente

##### Terrible derrota de los alemanes

Todas las noticias confirman la que di antes sobre la terrible derrota sufrida por los alemanes en la Prusia oriental. La victoria de los rusos fué completa.

Este importantísimo hecho de armas se desarrolló como ya dije en la región surcada por el Niemen, río que desde Rusia pasa a la Prusia Oriental en su extremo nordeste.

La retirada de los germanos se inició en Ostweitz y fué tan rápida que adquirió los caracteres de huida.

Los rusos se apoderaron de un campamento entero, con abundante provisiones y buena cantidad de champagne y de cognac.

##### Política militar rusa

Los generales rusos tan pronto como ocupan territorio enemigo dictan inmediatamente las medidas conducentes al gobierno y administración con criterio amoroso y sin mantener emanamientos a los territorios que dominan.

El ejército ruso se ha consolidado ya perfectamente en la Galizia.

Continúa el avance hacia el interior de Hungría.

##### Visita imperial

Nuevas comunicadas de Viena dicen que el cuartel general austriaco se halla a cincuenta kilómetros de Cracovia.

El anciano emperador Francisco José, si sus múltiples achaques y su debilidad cerebral se lo permiten, hará una visita de inspección al ejército de operaciones.

Se escogerá para ello un periodo de tiempo bonancible pues a majestad imperial y real austriaca no está en disposición de arrostrar las inclemencias de otoño que traen la muerte a muchos viejos y personas de cadenas.

##### Rusos y alemanes

Se ha comprobado que las tropas del zar han invadido Alemania por el valle del Neck y cruzaron por lo tanto la frontera por la parte de Augustow.

Lockpob acción alemana y Augustow, rusa, están junto a la frontera ruso prusiana.

Confírmase también que en la batalla de Augustow los alemanes tu-

veron sesenta mil bajas y que su ejército quedó corado por el centro.

En la región de Suwalki los teutones registraron treinta mil muertos y heridos. Dejaron también en poder de los moscovitas igual número de prisioneros, o sean treinta mil hombres.

El ejército alemán por los ríos se debe al repique precipitado, verdadera fuga que tuvo que efectuar el ala izquierda de las tropas germanas que operaba en la parte de Rusia que linda con la Prusia oriental.

No cabe duda que el descalabro sufrido por los ejércitos del Kaiser ha sido tremendo, un verdadero desastre.

##### Júbilo en Petrogrado

En la capital de Rusia ha producido inmensa júbilo la noticia del descalabro sufrido a los alemanes.

Esta alegría aumentó al saberse que según cálculos razonables los teutones tienen ya fuera de combate doscientos mil hombres.

##### Ofensiva rusa

Dos fuertes ejércitos rusos bien provistos de elementos de guerra se dirigen hacia la población de Allestein al este de la Prusia oriental.

Continúa activa y eficaz la ofensiva rusa contra los germanos. Se entablan encarnizados combates.

Desde los aeroplanos se ha comprobado que los alemanes desarrollan un incansable movimiento hacia el oeste de la Prusia. Los trenes alemanes se dirigen más allá de la frontera.

### La guerra en el mar

##### Hecho comentado

La Coruña.—Es muy comentado el hecho siguiente:

Llegó a la boca del antepuerto un crucero inglés. El consul británico subió a bordo y confirió con el comandante del barco; además le entregó un pliego cerrado con la consigna de «reservadísimo».

Seguidamente el barco zarpó para la mar.

##### Regreso; intento frustrado

A las costas de Galicia y de Portugal llegaron continuamente buques con viajeros que se dirigían a América y que han virado en redondo por no exponerse a los riesgos de la guerra en el mar.

Se ha sabido que unos submarinos alemanes intentaron cortar el cable entre Inglaterra y Francia. Fueron sorprendidos y tuvieron que huir.

##### Cañones recogidos

Las Países Bajos.—El crucero de guerra «Caeriff» recogió dos cañones y dos ametralladoras que formaban parte de un buque corsario hundido en aguas de Río de Oro.

Se recogieron estas piezas para evitar que los moros se apoderasen de ellas.

### Noticias y comentarios

##### Consejo en Breslau

Dicen desde Copenhague que el Kaiser ha presidido un importante consejo de generales que se celebró en Breslau.

Se decidió emprender una vigorosa ofensiva contra Kbid, Varsovia y Lotz y la Galizia.

Se habló también de cuatro movimientos simultáneos y de contramarchas de las tropas que se hallan en Francia.

##### El general Pau en París

Ha llegado a París el general Pau que brillantemente dirige un cuerpo de ejército del ala derecha que opera en la región oriental de Francia.

Tan pronto como llegó el general se dirigió a su domicilio.

El pueblo le reconoció aclamó con entusiasmo y en grandiosas manifestaciones le acompañó hasta su alojamiento.

El general Pau tan pronto como hubo descansado, salió de París con destino desconocido.

##### De Italia

Roma.—El ministro de Hacienda ha librado cincuenta millones de liras para atender a los gastos que ocasione la movilización de tropas italianas que se concentran en la región fronteriza con Austria.

La prensa de Italia insiste en sus campañas para que se rompa la neutralidad en favor de los aliados.

##### Fiestas conmemorativas

En Lisboa y principales poblaciones portuguesas se celebran fiestas conmemorativas de la proclamación de la República lusitana.

En la capital se realizó una manifestación grandiosa de simpatía a Francia, Inglaterra y Bélgica. Concurrieron al acto más de cincuenta mil personas. Hubo vivas y discursos.

El señor Magalhães Lima abrazó y besó al embajador francés emocionadísimo.

También se han celebrado actos de homenaje a la memoria del doctor Bombarda y del almirante Dosreis, víctimas gloriosas de la revolución.

##### En pleno método Wolf

En los sitios públicos de Berlín se han fijado carteles que dicen lo siguiente:

«Roma arde por todas partes, lo que restaba de la catedral está enteramente destruido».

Debajo de este nonción hay un letrero en estos términos:

«A los franceses incendian y destruyen sus propios monumentos».

##### Un decreto

En Bardeos se ha publicado un decreto que autoriza a los maestros y profesores de las naciones aliadas para que en Francia puedan dedicarse a la enseñanza.

##### El Kaiser, el cólera, voluntarios

El Kaiser sigue preocupadísimo. En Servia desmienten que exista el cólera en su ejército; hasta ahora se desarrolló sólo en Hungría.

En Londres se han inscrito voluntariamente como soldados cincuenta mil ferroviarios.

##### Honores fúnebres a un prisionero

En Portsmouth hicieron un prisionero alemán.

Las autoridades militares, fieles al cumplimiento de las leyes y usos de la guerra, dispusieron que se rindieran a los cadáveres los honores militares correspondientes al empleo que ejerció en vida el prisionero.

Se permitió asistir al acto de la conducción del cadáver a los jefes y oficiales alemanes prisioneros.

##### Encargo, sustituciones

Roma.—El gobierno alemán ha encargado a la fábrica de Basilea la confección de casaca para dos millones de hombres.

El gobierno turco ha restituido los oficiales de ejército a empujados a campaña. Han sido reemplazados por oficiales de la marina germanica.

Dicen de Berlín que han sido relevados algunos generales alemanes, a otros se les ha cambiado de destino y otros han sido desmovilizados.

##### Situación financiera en Francia

Bardeos.—Se ha celebrado un consejo de ministros en el que se examinó la situación financiera de la República.

El Consejo ha declarado que el se-

tado económico oficial de Francia es excelente.

Trátase con interés de la necesidad de comprar vestuario para el ejército.

Por de pronto se acordó adquirir un millón de camisetas, un millón y medio de capotes y trescientos mil fajos de lana.

##### Intento de soborno

San Sebastián.—Circula el rumor procedente de la frontera germana de que Alemania ha hecho proposiciones a Francia y a Rusia para que cambien de actitud y en unión con los teutones sigan la guerra contra Inglaterra.

El gobierno alemán funda la proposición en que Inglaterra según dice labora en proyecto propio exclusivamente y hace a los otros pueblos víctimas de su ambición domadora.

##### Varias noticias

El «Morning Post» inserta un artículo en elogio de las tropas indias y dice que estos darán una gran sorpresa a los alemanes.

Reservistas franceses llegados a Montpellier hacen grandes elogios de los oficiales republicanos por la solicitud y cariño con que atienden a los soldados.

Uno de ellos refiere un episodio en el que le salvó la vida un coronel.

Al intentar arrojarse para besarle la mano le arrojó a toda prisa fuera de la línea de fuego en la que no cesaban de caer granadas.

Añade que en Pierrefont los alemanes sequestraron e incendiaron una propiedad del alcalde donde se alojó el general que mandaba las fuerzas que era el duque de Holstein, hermano de la emperatriz alemana.

Al marcharse el señor duque dejó una carta en la que decía que todo lo dejaba intacto, excepto el auto que lo tomaba porque le hacía falta por razones militares.

El marqués de Lema, ministro de Estado ha facilitado una nota oficiosa a la prensa.

Se justifica por haber cesado, de dar noticias de la guerra a causa de que se hacían comentarios tendenciosos en determinados periódicos.

Hasta se supuso que en el ministerio de Estado existían prejuicios contra Austria.

En realidad lo que sucede dice el marqués de Lema, es que las comunicaciones con aquel imperio son muy difíciles. Se ha dado el caso de que los telegramas dirigidos al embajador de España en Austria no llegaran a su destino.

En Bayona, Biarritz, Hendaya y San Juan de Luz se reciben multitud de donativos para los heridos.

Las autoridades militares francesas han publicado nuevos bandos en los que se requiere para su presentación a todos los ciudadanos sujetos al servicio militar de mar y tierra.

### Cartera de guerra

Magnífica publicación que contiene lo siguiente:

Fronteras de Francia, Suiza, Alemania, Rusia, Austria y mares Báltico y Norio.

Fronteras de Francia, Alemania, Bélgica y Suiza.

París, sus alrededores, fortificaciones y defensas.

Berlín y sus alrededores.

Una explicación detallada acerca de París.

Una explicación detallada acerca de Berlín.

De gran utilidad para los que quieran seguir el curso de las operaciones.

Mañana por la que pueden llevarla en el bolsillo.

Precio: DOS pesetas.

Puede adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva, Mahón.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva, Mahón

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

Desaparecieron las molestias de los arcos voltaicos

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

**A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)**

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

## HAGA UNA PRUEBA CON EL Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁVELO.

# AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pidase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón 222, bajos, Barcelona. Depósito en Mahón: Eduardo Cabiró, Carilona y Orfila, 11.



MINERALIZACIÓN INTENSIVA  
POR EL  
**Fosfato de cal asimilable**  
y demás sales del organismo en  
ESTADO NACIENTE



Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalescencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES; 4.—BARCELONA

# NO

deja lugar a duda que, de entre sus similares, el «Kolhistol» es el reconstituyente que contiene mayor cantidad de «fósforo orgánico asimilable»; y el que en virtud del «ranadio» que contiene, por ser este un agente de oxidación constante aporta al organismo el «oxígeno en estado naciente», el cual destruye las toxinas e impurezas que tiene el organismo enfermo, facilitando la absorción y asimilación de los materiales nutritivos que necesita éste para su desenvolvimiento.

Debido a su excelente composición en «Acido melánico, Arrhenal, Kola, Glicerofosfatos, Fornlato y Vanadato»; supera y sustituye con ventaja a las emulsiones de bacalao, jarabe y vino yodotónicos, jarabe de rábano yodado, etc., por ser estos compuestos poco estables y de los cuales se necesitan muchos frascos para producir de una manera muy incierta el efecto deseado.

Siendo su composición idéntica a los Histógenos, Forcigeno, Fosporrenal, etc., supera a estos por contener en menor cantidad igual proporción de principios activos y por ende resulta más económico.

Está indicado el «Kolhistol» en toda clase de Anemias, Falta de apetito, Crecimiento, Neurastenia y Convalescencia de todas las enfermedades.

## GOCHS GEPE

Turn instantáneamente el dolor de muelas por fuerte que sea

PRECIO DEL TUBO 0'60 PESETAS

Farmacia G. Pons, Dr. Orfila, 12